

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ФІЛОЛОГІЧНИЙ
КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

ЗАТВЕРДЖУЮ
Декан філологічного факультету

Т. В. Хом'як
« 29 » серпня 2016 р.



**УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА В КОНТЕКСТІ
ЄВРОПЕЙСЬКИХ СТИЛЬОВИХ ТЕЧІЙ**

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

підготовки
спеціальності
спеціалізація

магістра
035 Філологія
035.01 Українська мова і література

Укладач: к. філол. н., доцент Л.О.Костецька

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри української літератури

Протокол № 1 від "29" серпня 2016 р.
Завідувач кафедри української літератури
Н. В. Горбач
Н. В. Горбач

Ухвалено науково-методичною радою
факультету філологічного

Протокол № 1 від "29" серпня 2016 р.
Голова науково-методичної ради
філологічного факультету
І. І. Ільченко
І. І. Ільченко

2016 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, рівень вищої освіти,	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів - 4	Галузь знань 03 Гуманітарні науки	Нормативна/вибіркова	
Загальна кількість годин - 120	Спеціальність 035 Філологія	Рік підготовки:	
	Спеціалізація 035.01 Українська мова і література		2-й
		Лекції	
	Рівень вищої освіти: магістерський		8 год.
		Практичні, семінарські	
			4 год.
		Самостійна робота	
			108 год.
		Вид контролю: залік	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу ознайомити студентів з основами сучасної компаративістики. Компаративістика ставить собі за мету вивчення літературних явищ (твору чи літературної спадщини письменника, жанру і стилю) через вихід за межі окремого національного письменства. Зіставляючи таким чином національні літератури, компаративістика прагне глибше пізнати як їхні спільні і самобутні риси, так і закономірності світового літературного процесу, проектуючи їх відтак на широкі мистецькі, культурні, історичні, ідеологічні, етнічні контексти минувшини і сучасності.

Основні **завдання** вивчення дисципліни «Українська література в контексті європейських стильових течій» надати уявлення про сутність генетичних і контактних зв'язків; висвітлити питання порівняльної типології; актуалізувати дослідження зв'язку літератури з іншими видами мистецтва; розкрити аспекти імагології - розділу компаративістики, що з'ясовує національні образи народів у рецепції інших етносів та регіонів.

Згідно з вимогами освітньої програми студенти повинні досягти таких результатів навчання (компетентностей):

знати:

- проблематизацію компаративізму як одного з основоположних принципів сучасного наукового мислення;
- основи наукової метамови, дослідницький підхід і найважливіші категорії компаративістики;
- вітчизняні і світові традиції і досягнення компаративної методології гуманітарного

пізнання;

– поглиблення і переосмислення шкільних уявлень про історико-літературний процес з позицій сучасної компаративістики.

вміти:

– порівнювати літературні твори, їх компоненти (теми, мотиви, образи, поетичні засоби та інше), явищ і фактів, що належать до різних літератур;

– встановлювати зв'язки між українською, світовою літературою і літературами національних меншин;

– розглядати традиційні теми, сюжети, мотиви, образи у різних літературах;

– зіставляти оригінальні твори і україномовні переклади літературних творів.

Міждисциплінарні зв'язки

Вивчення курсу „Українська література в контексті європейських стильових течій” складається з мовного і літературного компонентів. До мовного компонента належать українська мова, мови національних меншин (мова навчання і мова вивчення), іноземні мови, а до літературного - українська література, світова література і літератури національних меншин. Кожен із компонентів містить кілька наскрізних змістових ліній. Він тісно пов'язаний з світовим літературознавством, літературною критикою, історіографією, бібліографією, текстологією, компаративістикою.

3. Програма навчальної дисципліни

Розділ 1. Становлення компаративістики як науки.

Тема 1. Предмет і основні завдання компаративістики. Предмет, структура, завдання компаративістики. Наукові осередки дослідження компаративістики. Статус літературознавчої компаративістики. Поняття методології досліджень. Історія виникнення порівняльних літературознавчих студій. Розвиток компаративної методології. Поняття методології досліджень.

Тема 2. Генетико-контактний підхід до вивчення літератури. Сутність генетичного підходу до вивчення літератури. Форми міжлітературних контактів. Рецепція як синтетична форма генетично-контактних зв'язків.

Тема 3. Зіставно-типологічний метод. Історичні етапи зіставного методу. Методика паралельного зіставлення. Аналогія, контраст. Контекстуальний аналіз. Порівняльна поетика і різні рівні типологічного вивчення художніх явищ (фоніка, ритміка, лексика, синтаксис, нарація, тематика, образна система, персоносфера, композиція, жанр). Типологія літературних епох Д. Чижевського. Д. Чижевський про барокову поетику Г. Сковороди. Колізії теоретичної та історичної типології.

Тема 4. Тематичний рівень компаративістики. Тематика і тематологія (зміст і обсяг понять). Вічна тематика, культурно-історична тематика, авторська. Категорії «образ», «ідея», «мотив», «сюжет». Проблеми класифікації тематичних елементів. Поняття про генеративну поетику. Художній світ як набір смислових інваріантів і їхніх типових реалізацій (О. Жолковський, Ю. Щеглов). Складові художньої тематики: тематологічний сюжет, тематологічний жанр, мотив, топос, архетип. Мотивний аналіз Б. Гаспарова. Функціональний підхід до сюжетопобудови Р Барта, Ц. Тодорова, А. Греймаса.

Тема 5. Генологічний рівень компаративістики. Поняття «жанр». Теоретична та історична генологія. Аристотелівська «родова» тріада, між- і позародові форми літератури. Теорія родинної подібності, теорія прототипів, інтерпретаційний підхід у

генології. Трансформації і модифікації жанрів у національних літературах. Жанрові структури, канони і конфронтації. Історичні трансформації жанрів. Процеси жанрової диференціації та дифузії. Прагматичний (інтерпретаційний) підхід. Жанрові системи в порівняльному плані. Діахронічний і синхронічний аспекти.

Тема 6. Типологія літературних жанрів. Огляд проблематики сучасних досліджень типології жанрів. Внутрішня жанрова типологія новели. Аналіз новели-казки в порівняльно-типологічному аспекті.

Тема 7. Типологія літературних стилів. Огляд проблематики сучасних досліджень типології стилів. Аналіз поезики бароко в порівняльно-типологічному аспекті.

Тема 8. Рівень літературних стилів і напрямів. Поняття «стиль». З історії вивчення стилю. Від «елокуції» до «письма». Класична теорія стилів. Теоретична модель стилю. Стиль - напрям - течія - школа. Типологія стильового напрямку. Циклічні та лінійні концепції стилю. «Хвильова теорія» стилів Д. Чижевського. Історична зміна стилів у трактуванні російських формалістів (В. Шкловський, Б. Ейхенбаум, Ю. Тинянов). Принцип одивнення. Порівняльна типологія стилів. Концепції «смерті стилю». Дискусії довкола Премодерну, Модерну, Постмодерну.

Розділ 2. Особливості сучасних компаративних досліджень.

Тема 9. Міждисциплінарні підходи до літератури та її контекстів. Література в системі мистецтв та інших сфер культури. Поезія і система мистецтв у давніх греків. Праця Г. Е. Лессінга «Лаокоон, або про межі живопису й поезії». Теорія синкретизму О. Веселовського. Праця І. Франка «Із секретів поетичної творчості». Тенденції до синтезу мистецтв (імпресіоністичні акварелі М. Коцюбинського, графіка в «Каліграмах» Г. Аполінера, «поеземалярство» М. Семенка). Мистецтво та інші сфери духовної культури: наука, філософія, релігія, мораль. Ф. Ніцше і його теорія естетизму; її послідовники в Україні (М. Євшан, Б.-І. Антонич). Культурні студії. Постколоніальний дискурс (М. Павлишин). Мультикультуралізм як складне міждисциплінарне явище. Теоретики мультикультуралізму (Е. Саїд, Л. Фідлер, Ф. Кермоуд, П. Лаутер). Маргінальність як свідомо установа на периферійність. Тема безумства в Ж. Дельоза і Ф. Гваттарі («шизофренічний дискурс»).

Тема 10. Концепція інтертекстуальності. Компаративістика «без берегів». Поняття «ризому» (Ф. Дельоз, Ф. Гваттарі). Форми міжтекстуальних відношень (алюзія, топос, цитата, ремінісценція, цитата, колаж, пастиш, стилізація, наслідування, пародія). Учення Михайла Бахтіна про діалогічність. Гіпертекст. Палімпсестова будова тексту. Історичні форми міжтекстовості. Міжтекстовість у добу модерну і постмодерну. Концепції інтертекстуальності Ю. Кристєвої, Р. Барта. Текст як інтертекстуальна гра.

Тема 11. Літературознавча імагологія. Імагологія як мультидисциплінарна спеціалізація літературної компаративістики. Проблема національного характеру і національний образ світу. Поняття про національну ідентичність. Національні стереотипи у дискурсивному висвітленні. Жанрові особливості «подорожньої літератури». Екзотика в літературі романтизму. Образи-міражі, збірні та психологічні етнообрази. Гендер, вік, расова й етнічна приналежність. Особистість як продукт і носій лінгвокультури. Світосприймання крізь призму культури. Народи-сусіди, іноплеменні співвітчизники, «люди без батьківщини» в літературі. Україна в рецепції Заходу і Сходу. Комунікативні стратегії й етикетні норми. Критерії успішної міжкультурної комунікації. Асиметрія в міжкультурному діалозі. Конфліктність і діалогічність культур.

Тема 12. Український еміграційний дискурс останньої третини ХХ – початку ХХІ століть. Тенденції та традиції дослідження еміграційного дискурсу в літературознавстві. Науково-методичні основи аналізу та інтерпретації відображення еміграції в сучасній українській прозі. Особливості розвитку еміграційного дискурсу. Еміграційні концепти в українській прозі. Тематичний репертуар еміграційного дискурсу.. Жанрово-стильова своєрідність українського еміграційного дискурсу.

Тема 13. Література в системі мистецтв. Поняття інтермедіальності. Огляд досліджень інтермедіальної проблематики. Приклади літературознавчої інтерпретації в інтермедіальному вимірі.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	с/п	лаб	сам.роб.			л	с/п	лаб	сам.роб.	
					інд.завд (за наявнос ті)						інд.за вд. (за наявн ості)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Розділ 1. Становлення компаративістики як науки												
Тема 1. Предмет і основні завдання компаративістики							5	2			3	
Тема 2. Генетико-контактний підхід до вивчення літератури							6				6	
Тема 3. Зіставно-типологічний метод							5		2		3	
Тема 4. Тематичний рівень компаративістики							8				8	
Тема 5. Генологічний рівень компаративістики							8				8	

Тема 6. Типологія літературних жанрів							10	2			8	
Тема 7. Типологія літературних стилів							8				8	
Тема 8. Рівень літературних стилів і напрямів							10				10	
Разом за змістовим модулем 1							60	4	2		54	
Розділ 2. Особливості сучасних компаративних досліджень												
Тема 9. Міждисциплінарні підходи до літератури та її контекстів							13				13	
Тема 10. Концепція інтертекстуальності							12		2		10	
Тема 11. Літературознавча імагологія							10				10	
Тема 12. Український еміграційний дискурс останньої третини ХХ – початку ХХІ століть							14	2			12	
Тема 13. Література в системі мистецтв							11	2			9	
Разом за змістовим модулем 2							60	4	2		54	
Усього годин							120	8	4		108	

5. Теми лекційних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Предмет і основні завдання компаративістики	1
2.	Генетико-контактний підхід до вивчення літератури	0
3.	Типологія літературних жанрів	0
4.	Типологія літературних стилів	2
5.	Український еміграційний дискурс останньої третини ХХ – початку ХХІ століть	2
6.	Література в системі мистецтв	1
Разом		8

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Зіставно-типологічний метод	2
2.	Тематичний рівень компаративістики	0
3.	Генологічний рівень компаративістики	0
4.	Рівень літературних стилів і напрямів	0
5.	Міждисциплінарні підходи до літератури та її контекстів	0
6.	Концепція інтертекстуальності	2
7.	Літературознавча імагологія	0
Разом		4

7. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Предмет і основні завдання компаративістики	4
2.	Генетико-контактний підхід до вивчення літератури	6
3.	Зіставно-типологічний метод	4
4.	Тематичний рівень компаративістики	8
5.	Генологічний рівень компаративістики	8
6.	Типологія літературних жанрів	8
7.	Типологія літературних стилів	8
8.	Рівень літературних стилів і напрямів	8
9.	Міждисциплінарні підходи до літератури та її контекстів	12
10.	Концепція інтертекстуальності	10
11.	Літературознавча імагологія	10
12.	Український еміграційний дискурс останньої третини ХХ – початку ХХІ століть	12
13.	Література в системі мистецтв	10
Разом		108

8. Види контролю і система накопичення балів

Вивчення дисципліни «Українська література в контексті європейських стильових течій» передбачає такі види контролю: усний контроль у вигляді індивідуального та фронтального опитування; письмовий контроль у вигляді контрольних робіт, самостійних письмових робіт, виконання індивідуальних та аудиторних завдань, поточного тестування.

№	Види контрольного заходу /кількість контрольних заходів/ кількість балів	Кількість контрольних заходів	Кількість балів за 1 захід	Усього балів
Розділ 1				
1	Підготовка, презентація й обговорення теоретичних питань та виконання практичних завдань на занятті	4	0-4	16
2	Самостійне проходження тесту / виконання практичного завдання за матеріалом Розділу 1: Теми 1-2 (за умови виконання тесту / практичного завдання не менше ніж на 85%)	1	0-4	4
3	Самостійне проходження тесту / виконання практичного завдання за матеріалом Розділу 1: Теми 3-4 (за умови виконання тесту / практичного завдання не менше ніж на 85%)	1	0-4	4
4	Контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу Розділу 1 проводиться в письмовій формі	1	0-6	6
Усього за Розділом 1		7		30
Розділ 2				
5	Підготовка, презентація й обговорення теоретичних питань та виконання практичних завдань на занятті	4	0-4	16
6	Самостійне проходження тесту / виконання практичного завдання за матеріалом Розділу 2: Теми 1-2 (за умови виконання тесту / практичного завдання не менше ніж на 85%)	1	0-4	4
7	Самостійне проходження тесту / виконання практичного завдання за матеріалом Розділу 2: Теми 3-4 (за умови виконання тесту / практичного завдання не менше ніж на 85%)	1	0-4	4
8	Контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу Розділу 2 проводиться в письмовій формі	1	0-6	6
Усього за Розділом 2		7		30
9	Підсумковий контроль - екзамен Підсумковий контроль у вигляді контрольного тестування та виконання практичних завдань	1	0-40	40
Усього		15		100

Система накопичення балів, які може отримати студент, базується на таких критеріях:

1. Розкриття теоретичного матеріалу та виконання практичних завдань – від 0 до 4 балів:

– **4 бали** ставиться, якщо студент: ґрунтовно і повно викладає матеріал; виявляє повне розуміння матеріалу, обґрунтовує свої думки, застосовує знання на практиці, наводить необхідні приклади не тільки за підручником, а й самостійно складені; викладає матеріал послідовно й правильно з точки зору норм сучасної літературної мови; відповідь відзначається багатством словникового запасу, точністю використання морфологічних категорій і синтаксичних конструкцій; досягнута стильова єдність і виразність тексту завдання. Загалом допускається один недолік у змісті і один мовленнєвий недолік, одна граматична помилка;

– **3 бали** ставиться, якщо студент, висвітлюючи питання, дає відповідь, що задовольняє ті ж попередні вимоги, але допускає деякі помилки, які сам виправляє, та поодинокі недоліки в послідовності викладу матеріалу і мовленнєвому оформленні, а саме: зміст викладеного матеріалу в основному достовірний, але є деякі фактичні неточності; є незначні порушення у послідовності викладу думок; лексична і граматична будова мовлення загалом досить різноманітна; стиль відповіді відзначається достатньою виразністю. У цілому допускається не більше двох недоліків у змісті і не більше трьох мовленнєвих недоліків; не більше двох граматичних помилок;

– **2 бал** ставиться, якщо студент виявляє знання і розуміння основних положень теми, але викладає матеріал не досить повно і допускає фактичні неточності і помилки у формуванні відповіді; не вміє глибоко і переконливо обґрунтовувати свої думки і відчуває труднощі під час добору прикладів; має незначний словниковий запас, використовує одноманітні синтаксичні конструкції; викладає матеріал непослідовно і допускає помилки в мовленнєвому оформленні. Загалом допускається: не більше чотирьох недоліків у змісті та п'яти мовленнєвих недоліків; не більше чотирьох граматичних помилок;

– **1 бал** ставиться, якщо студент не знає більшої частини вивченого матеріалу; допускає у формулюванні речень помилки, що спотворюють зміст відповіді; допускає багато фактичних неточностей; порушує послідовність викладу думок; має обмежений словниковий запас; часто трапляються випадки неправильного слововживання; не розуміє суті поставлених додаткових запитань.

– **0 балів** ставиться, якщо студент не знає більшої частини вивченого матеріалу; допускає помилки, що спотворюють суть літературознавчих понять, явищ, зміст відповіді; допускає багато фактичних помилок, неточностей; порушує послідовність викладу думок; має обмежений словниковий запас, не розуміє суті поставлених додаткових запитань.

2. Доповнення, уточнення теоретичного матеріалу та редагування практичного завдання – від 0 до 1 бала:

– **1 бал** ставиться, якщо доповнення є ґрунтовним, послідовним; відповідь відзначається багатством словникового запасу, точністю використання морфологічних категорій і синтаксичних конструкцій;

– **0,5 бала** ставиться, якщо доповнення є поверховим, не досить повним; наявні незначні порушення у послідовності викладу думки.

Критерії оцінювання контрольних заходів.

1. Самостійне тестування студента за Розділом 1 і Розділом 2 оцінюється по 4 бали. Кожна правильна відповідь 1 тесту оцінюється **0,5 балами**.

2. Контрольна робота за Розділами № 1 і № 2 оцінюється по 6 балів. Кожне правильно виконане завдання оцінюється **1 балом**.

3. Підсумковий контроль передбачає відповідь на 10 тестових запитань, кожне з яких оцінюється в 1 бал, та відповіді на одне теоретичне й одне аналітичне питання, кожне з яких оцінюється 15 балами.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		ЕЕкзамен	ЗЗалік
A	90 – 100 (відмінно)	55 (відмінно)	ЗЗарховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом)		

Рекомендована література

Основна

1. Будний В. Порівняльне літературознавство підручник для студ. вищих навч. закл. / Будний Василь Володимирович, Ільницький Микола Миколайович. – К.: Києво-Могилянська академія, 2008. – 430 с.
2. Грицик Л. Українська компаративістика / Людмила Грицик. – Донецьк: Юго-Восток, 2010. – 299 с.
3. Гром'як, Р. Орієнтації. Розмисли. Дискурси. 1997 – 2007 / Роман Гром'як. – Тернопіль: Джура, 2007. – 368 с.
4. Дима А. Принципы сравнительного литературоведения; [пер. с румын.] / Дима Александр. – М. : Прогресс, 1977. – С. 40-65.
5. Дюришин Д. Теория сравнительного изучения литературы; [пер. с словацк.] / Дюришин Диониз. – М.: Прогресс, 1979. – С. 173- 201.
6. Жирмунский В. Сравнительное литературоведение. Восток и Запад / В. М. Жирмунский. – Ленинград: Наука, 1979. – 494 с.
7. Літературознавча рецепція і компаративний дискурс / [за ред. Р Гром'яка]. – Тернопіль: Підручники і посібники, 2004. – 367 с.
8. Наливайко Д. Теорія літератури й компаративістика /Д. С. Наливайко. – К. :Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2006. – 347 с.

9. Неупокоева И. История всемирной литературы: Проблемы системного и сравнительного анализа / Ирина Неупокоева. – М.: Наука, 1976. – 216 с.
10. Сучасна літературна компаративістика: стратегії і метод : антологія / [ред. Д. Наливайко]. - К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2009. – 487 с.

Додаткова

1. Галич О. Історія літературознавства / О. А. Галич. – Луганськ: Знання, 2002. – 252 с.
2. Галич О. Теорія літератури / О. Галич, В. Назарець, Є. Васильєв. – К. : Либідь, 2001. – 488 с.
3. Енциклопедія постмодернізму; [за ред. Ч. Вінквіста та В. Тейлора; пер. з англ. В. Шовкун; наук. ред. пер. О.Шевченко]. – К.: Вид-во С. Павличко «Основи», 2003. – 503 с.
4. Западное литературоведение XX века: энциклопедия / [Е. А. Цурганова (гл. науч. ред.)]. – М.: Intrada, 2004. – 560 с.
5. Зубрицька М. Передмова // Слово. Знак. Дискурс: Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст. / Марія Зубрицька. – Л.: Літопис, 2002. – С. 15-31.
6. Лексикон загального та порівняльного літературознавства / [ред. А. Волков, О. Бойченко та ін.] ; Буковин. центр гуманіт. досліджень. – Чернівці : Золоті литаври, 2001. – 634 с.
7. Літературна компаративістика. Вип. IV.: Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми. – Ч.І.-ІІ. – К.: ВД «Стилос», 2011. – 449 с.
8. Літературна компаративістика. – Вип. ІІ. – К. : ПЦ «Фоліант», 2005. – 362 с.
9. Літературознавча компаративістика навч. посібник / [за ред. Р Гром'яка]. - Тернопіль : Терноп. держ. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, 2002. – С. 6-20; 29-181.
10. Літературознавство: словник основних понять; [пер. з нім. А. Цяпа]. – Тернопіль: Богдан; Штуттгарт - Ваймар : Й. Б. Метцлер, 2008. – 278 с.
11. Літературознавча енциклопедія: у 2 т. / [авт.-уклад. Ю. І. Ковалів]. – Т. 1. – К. : ВЦ «Академія», 2007. – 608 с.
12. Літературознавча енциклопедія: у 2 т. / [авт.-уклад. Ю. І. Ковалів]. – Т 2. – К. : ВЦ «Академія», 2007. – 624 с.
13. Літературознавчий словник-довідник / [Р Т Гром'як, Ю. І. Ковалів та ін.]. – К. : ВЦ «Академія», 1997. – 752 с.
14. Мітосек З. Теорія літературних досліджень / Мітосек Зофія; [пер. з польськ. В. Гуменюк]. – Сімферополь: Таврія, 2005. – 408 с.
15. Наєнко М. Українське літературознавство. Школи, напрями, тенденції / Михайло Наєнко. – К.: Академія, 1997. – 320 с.
16. Наливайко Д. Спільність і своєрідність : українська література в контексті європейського літературного процесу / Д. С. Наливайко. – К.: Дніпро, 1988. – 395 с.
17. Наливайко Д. Сучасна літературна компаративістика: Аспекти й тенденції / Дмитро Наливайко // Слово і час. – 2007. – № 5. – С. 28-30.
18. Наливайко Д. Україна очима Заходу / Д. С. Наливайко. – 2-ге вид., доп. – К. : Грамота, 2008. – 782 с.

19. Тэн И. История английской литературы. Введение / Тэн Ипполит // Зарубежная эстетика и теория литературы XIX - XX вв.: Трактаты, статьи, эссе. – М.: Изд-во Московск. ун-та, 1987. – С. 72-94.

Інформаційні ресурси

1. Сучасна літературна компаративістика: стратегії і методи. Антологія / За заг. ред. Дмитра Наливайка. – К. : Вид. дім. «Києво-Могилянська академія», 2009. – 487 с. - <http://1576.ua/books/3210>
2. Літературна компаративістика. - http://www.ilnan.gov.ua/zhur_komp.htm
3. Компаративістика. Українське літературознавство - <http://referat-ukr.com/ukranska-literatura/komparativistika-ukrainske-literaturoznavstvo.html>
3. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство. - <http://www.twirpx.com/file/1053047/>
4. Літературознавча компаративістика. Навчальний посібник /Ред. Р.Т.Гром'як., упоряд.: Р.Т.Гром'як, І.В.Папуша. – Тернопіль: Редакційно-видавничий відділ ТДПУ, 2002. – 331 с. - http://shron.chtyvo.org.ua/Papusha_Ihor/Literaturoznavcha_komparatyvistyka.pdf
5. Компаративістика на уроках зарубіжної літератури - <http://osvita.ua/school/method/technol/3376/>
6. Теорія літератури, компаративістика, україністика. Збірник праць. – Тернопіль. – 2007. - http://catalog.library.tnpu.edu.ua/naukovi_zapusku/stydia_metod/studia19.pdf
7. History of modern literature - https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_modern_literature
Періодичні фахові видання:

1. Всесвіт: фаховий журнал світової літератури. – К. : Видавничий дім «Всесвіт»: <http://vsesvit-journal.com>
2. Всесвітня література в середніх навчальних закладах України: науково-методичний журнал Міністерства освіти і науки України. – К. : Педагогічна преса; Всесвітня література в сучасній школі: науково-методичний журнал Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України (з 2012 р.). – К. : Педагогічна преса: <http://pedpresa.com.ua/magazines/view/4/>
3. Зарубіжна література в школах України: науково-методичний журнал. – К. : Антросвіт: http://www.nbuuv.gov.ua/portal/soc_gum/zlvsh/index
4. Вікно в світ. Зарубіжна література: наукові дослідження, історія, методика викладання: науково-методичний журнал. – К. : Незалежний центр наукових досліджень зарубіжної літератури.
5. Зарубіжна література: науково-методична газета. – К. : Шкільний світ: <http://literatura@1veresnya.com.ua>
6. Слово і час: науково-теоретичний журнал. – К.: Національна академія наук України, Інститут літератури імені Тараса Шевченка, Національна спілка письменників України: <http://www.slovoichas.in.ua>

Погоджено *Лілія Миколаївна О.В.*
відділ з навчальної роботи
« 17 » *лютого 2016*